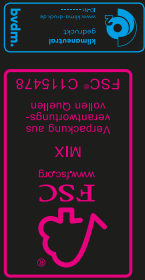
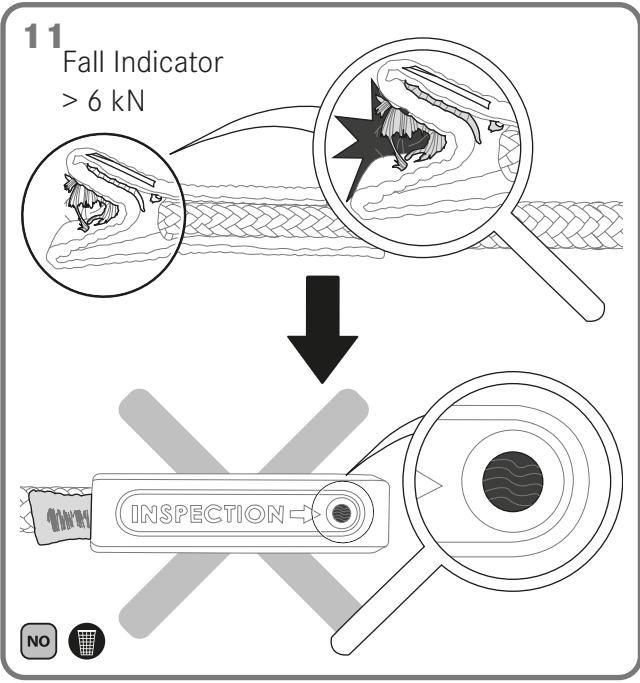
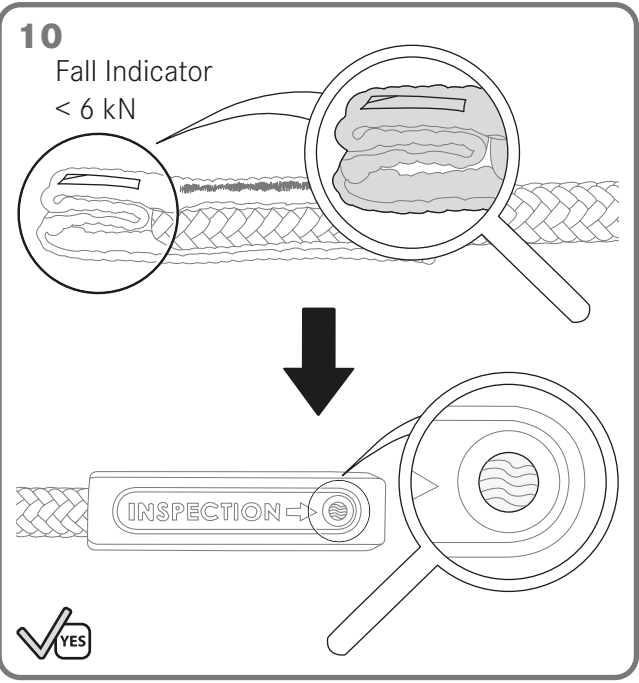
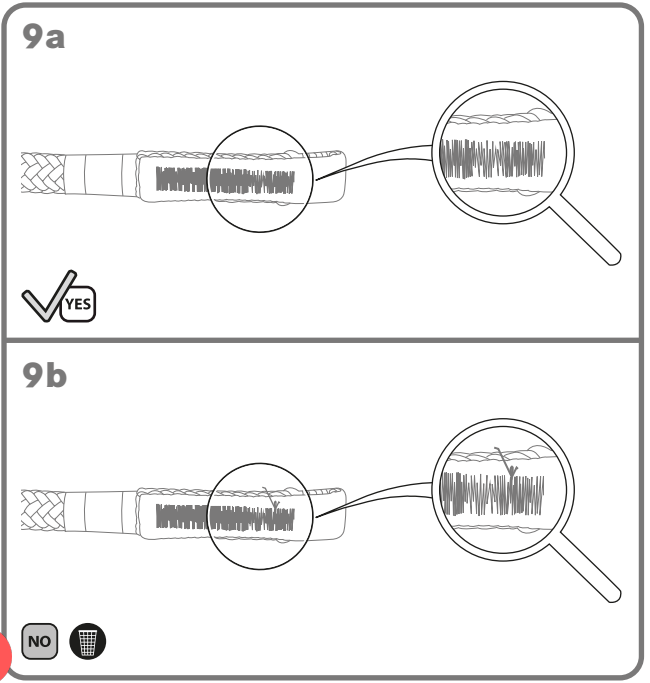
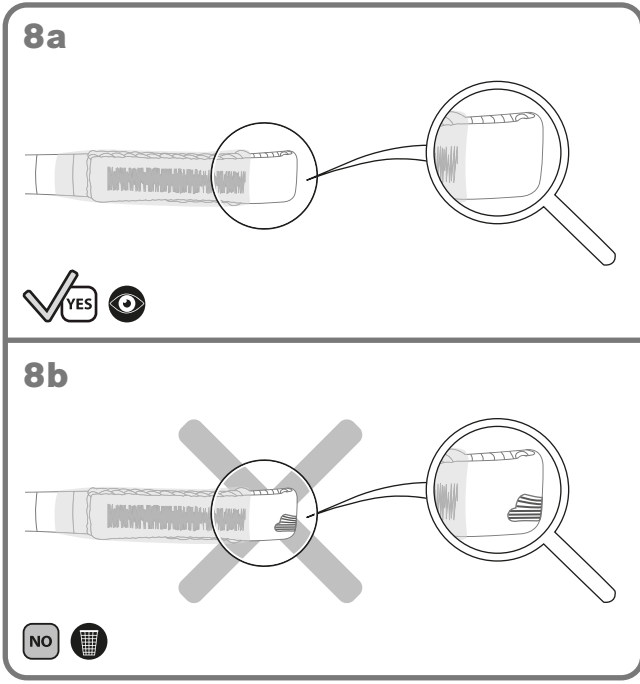
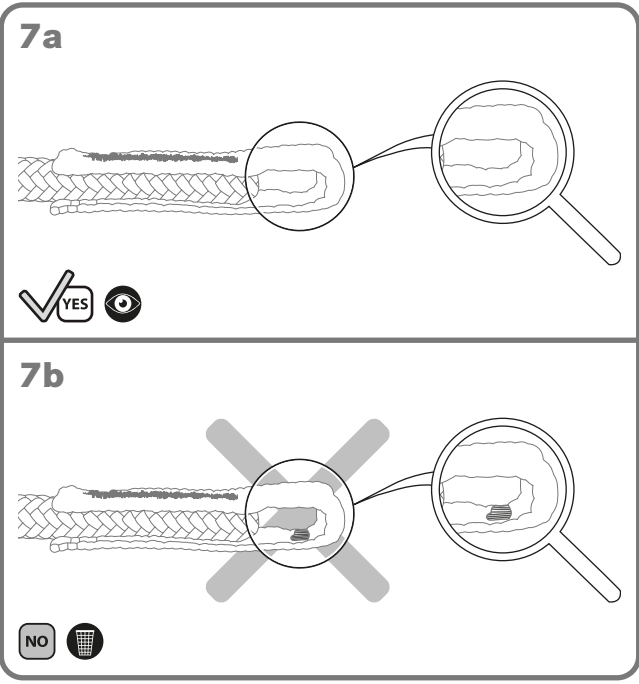
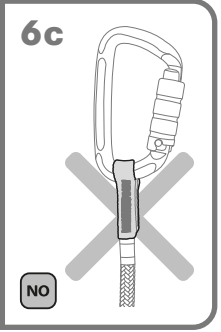
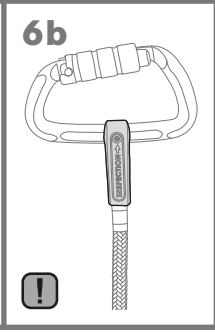
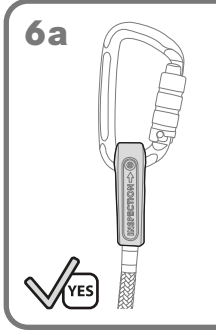
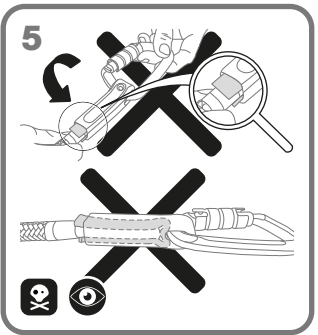
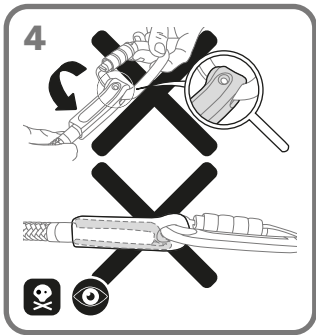
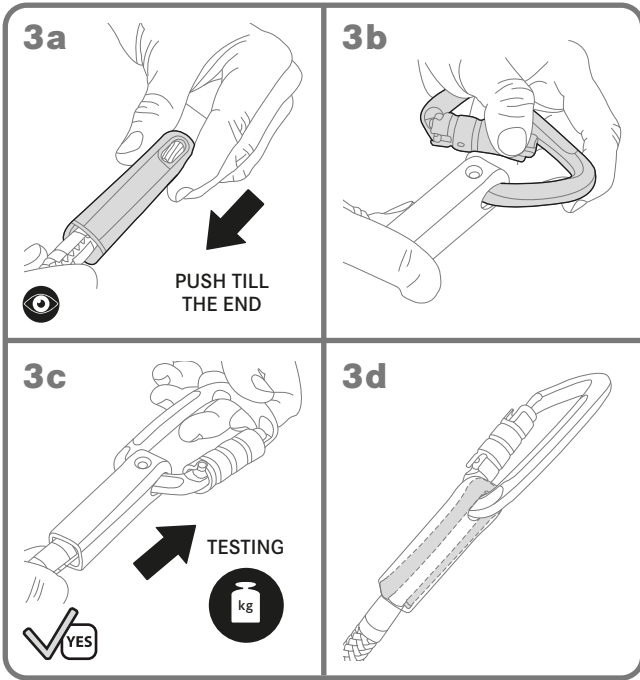
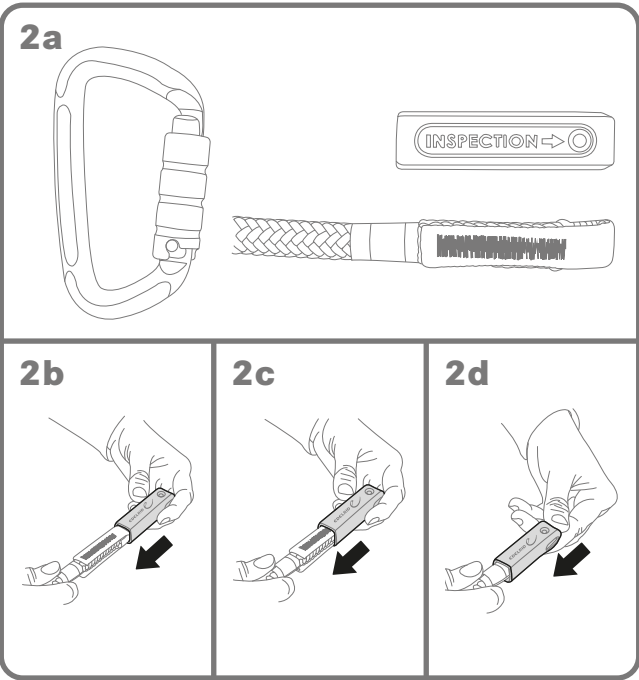
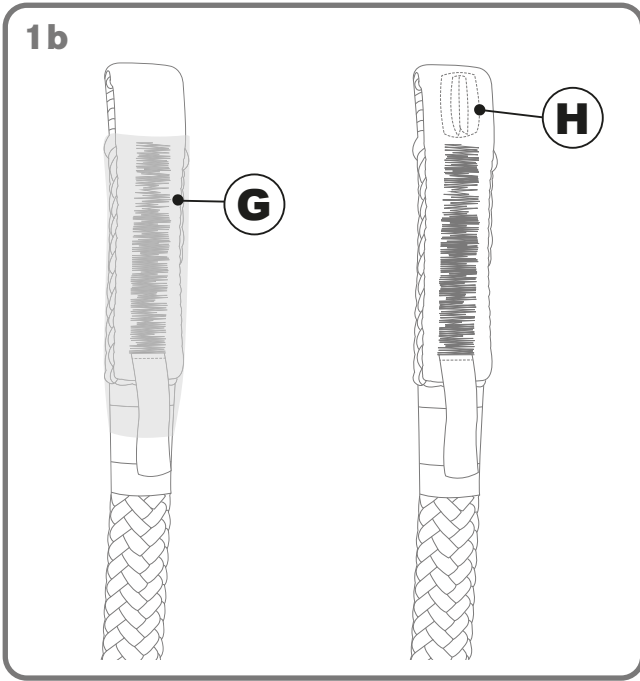
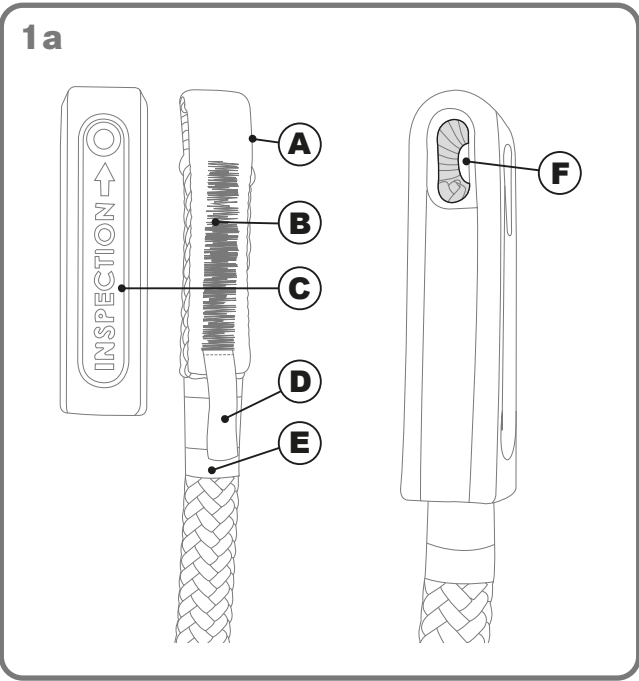


WEBLINK/
WEBLINK INDICATOR



EDELRID *e*

Abb. / fig. / ill. / afb. / fig. / rys.



EDELRID
88316 Isny im Allgäu
Germany
Tel. +49 7562 981-0
Fax +49 7562 981-100
mailto:edelrid.de
www.edelrid.com

54597_06.22

DE Abb 1a/b Nomenklatur: A: PES oder PA/DYN Band mit roten Verschleiß-indikatorfäden B: Tragender Riegel C: Abnehmbare Schutzkappe D: Chargenkennzeichnung: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = Produktgruppe JJJJMM-Herstelldatum XXXX-Chargennummer XXX-Satznummer E: Kennzeichnung Seillabel F: Öffnung zum Einhängen des Karabiners G: Schrumpfschlauch H: Fallindikator Naht	FR Fig. 1a/b Nomenclature : A : Polyester ou polyamide /Ruban Dyneema® avec fils indicateurs d'usure rouge B : Verrou porteur C : Capuchon de protection amovible D : Marquage du lot : X -AAAAMM-XXXX-XXX X = Groupe de produits	AAAAMM-Date de fabrication XXXX-Numéro du lot XXX-Numéro du jeu E : Marquage du label de la corde F : Ouverture permettant d'accrocher le mousqueton G : Gaine thermorétractable H : Indicateur de chute - couture	IT Fig. 1a/b Legenda: A: Fettuccia in poliestere o poliammide/ Dyneema® Band con fili indicatori di usura rossi B: Linguetta portante C: Cappuccio protettivo mobile D: Marcatura lotto: X -AAAAMM-XXXX-XXX	X = Gruppo prodotti AAAAMM-Data di fabbricazione XXXX-Numero di lotto XXX-Numero di partita E: Marcatura etichetta di corda F: Apertura di aggancio moschettone G: Guaina termorestringente H: Cucitura indicatore di caduta
EN Fig 1a/b Terminology: A: Polyester or polyamide/Dyneema® ribbon with red threads indicating wear B: Load-bearing crossbar C: Removable protection cap D: Lot identification: X -YYYYMM-XXXX-XXX	X = Product line YYYYMM-Date of manufacture XXXX-lot number XXX-set number E: Rope label F: Opening for attaching the carabiner G: Shrinking tube H: Seam of fall indicator	NL Afb. 1a/b Terminologie: A: Polyester of polyamide/Dyneema® band met rode rode slijtage-indicatordraden B: Dragende grendel C: Afneembare beschermkap D: Batchidentificatie: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = productgroep JJJJMM - fabricagedatum XXXX - batchnummer XXX - setnummer E: Identificatie kabellabel F: Opening voor het vasthaken van de karabiner G: Krimpous H: Valindicator naad	ES Fig. 1a/b Nomenclatura: A: Poliéster o poliamida/Dyneema® cinta con hilos indicadores rojos de desgaste B: Pestillo portante C: Cubierta protectora retirable D: Identificación de lote: X -AAAAMM-XXXX-XXX	X = Grupo de producto Fecha de fabricación AAAAMM Número de lote XXXX Número de set XXX E: Identificación etiqueta de cuerda F: Abertura para colgar el carabinero G: manguera termoretráctil H: Costura de indicadora de caída
NO Fig. 1a/b Nomenklatur: A: Polyester eller polyamid/Dyneema® bånd med røde tråder som slitasjeindikator B: Bærende stripe C: Avtagbar vernekappe D: Partimerking: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = Produktgruppe JJJJMM-produksjonsdato XXXX-partinummer XXX-settnummer E: Merking taueikett F: Åpning for å hekte inn karabiner G: Krympeslange H: Fallindikator søm	DK Fig. 1a/b Nomenklatur: A: Polyester eller polyamid/Dyneema® bånd med røde slitageindikatortråde B: Bærende arm C: Aftagelig beskyttelseshætte D: Chargemærkning: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = produktgruppe JJJJMM - fremstillingsdato XXXX - chargennummer XXX - sætnummer E: Mærkning reblabel F: Åbning til at hænge karabinhage i G: Krympeslange H: Faldindikator søm	SE Fig 1a/b Nomenklatur: A: Polyester- eller polyamid-/Dyneema®-tejp med röda slitageindikatorer B: Bärande balk C: Avtagbar skyddskápa D: Lottmarkering: X -ÅÅÅÅMM-XXXX-XXX	X = Produktgrupp ÅÅÅÅMM-Tillverkningsdatum XXXX-Lottnummer XXX-Satsnummer E: Markering replabel F: Öppning för karbinhake G: Krympslang H: Fallindikerings söm
PT Fig. 1a/b Nomenclatura: A: Poliéster ou poliamida/Dyneema® Fita com fios vermelhos indicadores de desgaste B: Trava sustentadora C: Capa protetora removível D: Identificação do lote: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = Grupo de produtos Data de fabricação JJJJMM Número do lote XXXX Número de set XXX E: Identificação etiqueta de corda F: Abertura para ligar o mosquetão G: Mangueira retrátil H: Costura indicadora de queda	PL Rys. 1a/b Objasnienia: A: Taśma z poliestru lub poliamidu/dyneema® z czerwonymi nićmi wskazującymi zużycie B: Rygiel wsporczy C: Aftagelig beskyttelseshætte D: Oznaczenie serii: X -RRRRMM-XXXX-XXX	X = grupa produktów RRRRMM-data produkcji XXXX-numer partii XXX-numer zestawu E: Oznakowanie etykiety liny F: Otwór do wpięcia karabinka G: Koszulka termokurczliwa H: Szew wskaźnika odpadnięcia	CZ Obr. 1a/b Názvosloví: A: Páska z PES nebo PA/DYN® s červenými vlákny k indikaci opotřebení B: Nosný prvek C: Snímatelná ochranná krytka D: Označení šarže: X -RRRRMM-XXXX-XXX	X = výroková skupina RRRRMM-datum výroby XXXX-číslo šarže XXX-číslo sady E: Označení lana štítkem F: Otvor k zavěšení karabiny G: Smršťovací hadice H: Šev k indikaci pádu
RO Fig 1a/b Nomenclator: A: Poliester sau poliamidă/dyneema® chingă cu fire indicatoare roșii de uzură B: Zăvor portant C: Capac de protecție detașabil D: Marcăj lot: X -AAAALL-XXXX-XXX	X = Grupă de produs AAAALL-Dată de fabricație XXXX-Număr lot XXX-Număr set E: Marcaj etichetă coardă F: Orificiu pentru agățarea carabinieriei G: Manșon contractil H: Cusătură Indicator de cădere	SK Obr. 1a/b Názvoslovie: A: Pásik z polyesteru alebo polyamidu/materiálu Dyneema® s červenými indikačnými vláknami B: Nosný prvok C: Odnímateľná ochranná krytka D: Identifikácia šarže: X -RRRRMM-XXXX-XXX	X = výroková skupina RRRRMM-dátum výroby XXXX-číslo šarže XXX-číslo sady E: Prúžok s označením lana F: Otvor pre zavesenie karabíny G: Zmršťovacia hadica H: Šev na indikáciu pádu	BG Фиг. 1a/b Номерация: A: Полиестер или полиамид/лента Дупеета® с червени индикатори за износване B: Носещ държач C: Сваляща се предпазна капачка D: Обозначение на партида: X –ГГГГММ-XXXX-XXX	X = Продуктова група ГГГГММ-Дата на производство XXXX-Номер на партида XXX-Номер на комплект E: Обозначение етикет на въжето F: Оtvor за закачване на карабинера G: Гофриран маркуч H: Шев на индикатора за падане
FI Kuvat 1a/b Nimikkeistö: A: Polyesteri- tai polyamidi-/Dyneema®-hihna punaisilla kulumisen ilmaisevilla langoilla B: Tukijäkystin C: Irrotettava suojus D: Erätunniste: X -VVVVKK-XXXX-XXX	X = Tuoteryhmä VVVVKK-valmistuspäivämäärä XXXX-eränumero XXX-sarjanumero E: Köysimerkintä F: Aukko sulkenkaan ripustamista varten G: Kutisteletku H: Putoamisilmansinsauma	HU 1a/b ábra Jegyzék: A: Pollészter vagy poliamid/Dyneema® szíj piros kopásjelző szálal B: Teherhordó heveder C: Levehető védőburkolat D: Tételazonosító: X -ÉÉÉÉHH-XXXX-XXX	X = Termékcsoport ÉÉÉÉHH-Gyártás dátuma XXXX-Gyártási szám XXX-Készletszám E: Jelölő kötélcímké F: Nyílás a karabiner beakaszásához G: Zsugortóműlő H: Esésjelző varrat	GR Εικ. 1a/b Ονοματολογία: A: Πολυεστέρας ή πολυαμιδίο/κόκκινη ταινία με κόκκινο νήμα ένδειξης φθοράς Dyneema® B: Φέρουσα μπάρα C: Αφαιρούμενο προστατευτικό κάλυμμα D: Αναγνωριστικό παρτίδας X –ΕΕΕΕΜΜ-XXXX-XXX X = Ομάδα προϊόντων	ΕΕΕΕΜΜ-Ημερομηνία κατασκευής Αρ. παρτίδας XXXX Ομάδα προϊόντων XXX E: Ετικέτα σχοινιού F: Ανοιγμα για την ανάρτηση του καραμπινέρ G: Θερμοσυστελλόμενο λάστιχο H: Ραφή δείκτη πτώσης
SL Sl. 1a/b Nomenklatura: A: Poliester ali poliamid/Trak Dyneema® z rdečimi nitmi, ki kažejo obrabo B: Nosilni zapah C: Snemljiv zaščitni pokrov D: Označa šarže: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = skupina izdelkov llllmm-datum izdelave XXXX-številka šarže XXX-sarjanumero E: Označba: napis na vrvi F: Odprtina za obes karabinerja G: Nakrčena gibka cev H: Šiv kot kazalnik padca	JAP 図 1a/b 凡例： A：ポリエステルまたはポリアミド/ダイニーマ®混紡のスリングベルト (赤色芯糸織り込み) B：耐荷重性クロスバー C：取外し可能な保護キャップ D：ロット表示 X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = 製品グループ JJJJMM-製造年月日 XXXX-ロット番号 XXX-セット番号 E：ロープ標識ラベル F：カラビナ装着用の穴 G：収納チューブ H：落下警告用の縫い目		
KOR 그림 1a/b 용어: A: 폴리에스터 또는 폴리아미드 / 마모 표시 중 붉은색 실이 있는 Dyneema® 리본 B: 로드-베어링 크로스바 C: 떼어낼 수 있는 보호캡 D: 로트 식별: X -YYYYMM-XXXX-XXX	X = 제품 라인 YYYYMM-제조일 XXXX-로트 번호 XXX-세트 번호 E: 로프 라벨 F: 카라비너 부착을 위한 오프닝 G: 수축 튜브 H: 폴인디케이터 이음매	CHS 图示 1a/b 术语: A: 涤纶或尼龙 / 迪尼玛Dyneema® 带子有红 色磨损显示线 B: 承重梁 C: 可拆卸保护盖 D: 批次标识: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = 产品组 JJJJ年MM月-生产日期 XXXX-批次号 XXX-组件号 E: 绳标签标识 F: 挂锁孔 G: 收缩管 H: 下落显示器开缝		

